LEBEN LANG

USER MANUAL

ELECTRIC INDOOR GRILL

ELEKTRISCHER TISCHGRILL

LBG8588 | **2000W**



Deutsch	3
English	13
Français	20
Español	28
Italiano	36
Nederlands	44

Danke, dass Sie sich für LEBENLANG entschieden haben!

Gibt es ein Problem mit Ihrem Produkt?
Kontaktieren Sie uns jederzeit:

E-Mail: **support@lebenlang.eu**

WHATSAPP

Contact us We speak English	Contacter Nous parlons Français	Contacto Hablamos Español	Contatto Parliamo Italiano

DE/UK/FR/ES/IT/NL

LEBENLANG GmbH
André-Citroen-Str. 2
51149 Köln, Germany

Kontakt/Contact/Contact/Contacto/Contatto/Contact
support@lebenlang.eu
www.lebenlang.eu

DEUTSCH

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in Lebenlang. Wir verfolgen höchste Ansprüche an Qualität sowie Design und wünschen Ihnen mit Ihrem neuen Gerät viel Freude.

Lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie bitte alle Anweisungen und Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie im Anschluss diese Anleitung gut auf, um später bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Wenn Sie das Produkt an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Kinder unter 8 Jahren sollen vom Gerät und der Anschlussleitung ferngehalten werden.
- Bewahren Sie zur Sicherheit von Kindern alle Verpackungen (Plastiktüten, Schachteln, Styropor usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung/Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes

unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbauen, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Das Gerät ist für die Verarbeitung haushaltsüblicher Mengen in Innenräumen konstruiert.
- Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose anschließen. Zuleitung und Stecker müssen trocken sein. Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entsprechen.
- Das Gerät nicht ins Wasser tauchen oder unter fließendes Wasser halten. Wenn das Gerät nass wird, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie das Gerät reinigen oder aufbewahren. Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird, und entfernen Sie das mitgelieferte Zubehör.
- Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht. Wenn Sie den Arbeitsplatz verlassen, schalten Sie das Gerät immer aus oder ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Überprüfen Sie Geräte und Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Ein autorisierter Techniker sollte kontaktiert werden. Das defekte Kabel wird vom Hersteller, Kundendienst oder einer gleichwertigen Person durch ein Kabel des gleichen Typs ersetzt
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie das Gerät reinigen

oder aufbewahren. Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird, und entfernen Sie das mitgelieferte Zubehör.

- Überprüfen Sie Geräte und Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Das Gerät darf nicht über eine externe Zeitschaltuhr oder Fernbedienung betrieben werden.
- Lesen Sie die folgenden Abschnitte Gefahrenhinweise, Inbetriebnahme und Reinigung sorgfältig durch.

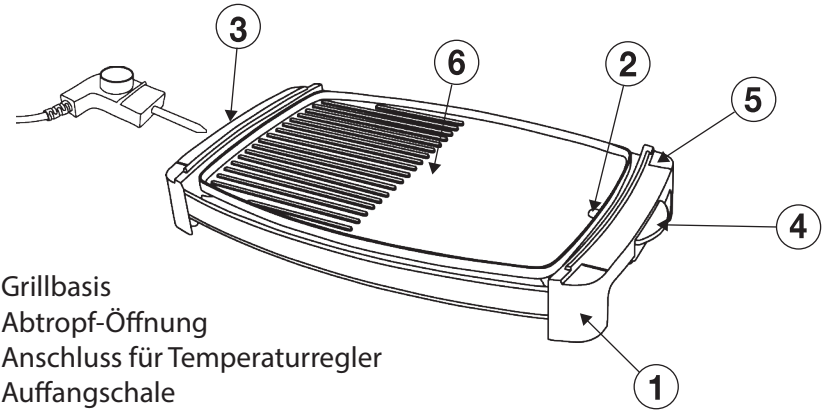
GEFAHRENHINWEISE

- Stellen Sie das Gerät auf eine flache und hitzebeständige Oberfläche. Legen Sie bei Kontakt mit empfindlichen Oberflächen eine hitzebeständige Unterlage unter das Gerät.
- Stellen Sie beim Anbringen des Temperaturregler (7) sicher, dass er richtig eingesteckt ist. Ziehen Sie beim Entfernen des Temperaturregler nicht am Kabel, sondern am Stecker. Wenden Sie beim Einstecken und Ausstecken keine übermäßige Kraft an.
- Halten Sie den Temperatursensor (8) und die Halterfüße sauber.
- Halten Sie das Gerät in sicherem Abstand von brennbaren Gegenständen wie Möbeln, Vorhängen usw.(30 cm). Fette und Öle können verbrennen, wenn sie zu heiß sind.
- Brandgefahr! Wenn der Tischgrill in Betrieb ist, können sich brennbare Materialien in unmittelbarer Nähe des Tischgrills entzünden. Betreiben Sie den Tischgrill nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten und Materialien oder in explosionsgefährdeter Umgebung.
- Gießen Sie niemals Wasser in heißes Fett.
- Achtung: Die berührbaren Oberflächen können bei eingeschaltetem Gerät heiß werden und bleiben auch nach dem Ausschalten noch heiß! Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es bewegen.
- Der Tischgrill ist ausschließlich zum Grillen von Lebensmitteln (z. B. Fleisch, Wurst, Fisch, Gemüse) in Räumen und im überdachten und geschützten Freien konzipiert. Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für die gewerbliche Verwendung geeignet.
- Bei Zweckentfremdung, falscher Bedienung oder nicht fachgerechter Reparatur wird keine Haftung für eventuelle

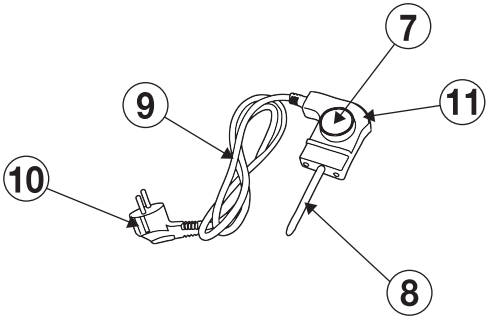
Schäden übernommen. Ebenso sind Garantieleistungen in solchen Fällen ausgeschlossen.

WARNUNG: Holzkohle oder ähnliche Brennstoffe dürfen für dieses Gerät nicht verwendet werden.

TEILEBESCHREIBUNG



1. Grillbasis
2. Abtropf-Öffnung
3. Anschluss für Temperaturregler
4. Auffangschale
5. Griff / Mulde zum Anfassen des Geräts
6. Grillplatte
7. Drehregler
8. Temperatursensor
9. Netzkabel
10. Temperaturregler
11. Temperaturanzeigelampe



TECHNISCHE DETAILS

- Netzspannung: 220-240V~
- Frequenz: 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme: 2000W
- Schutzklasse: I
- Lieferumfang: Tischgrill, Netzkabel mit Temperaturregler, Fettauffangschale, Grillzange, Bedienungsanleitung

ERSTE INBETRIEBNAHME

- Entfernen Sie die Verpackung.
- Wir empfehlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch wie im Abschnitt " Reinigung" beschrieben zu reinigen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Oberfläche

BENUTZUNG

- Stellen Sie daher sicher, dass der Temperaturregler korrekt installiert ist.
- Schließen Sie das Gerät an die ordnungsgemäß installierte 220-240V 50 / 60Hz Steckdose an.
- Stellen Sie den Drehregler (7) zum Vorheizen für 5 Minuten auf die höchste Stufe. Wählen Sie danach je nach Grillgut eine entsprechende Stufe. Wenn die Lampe (11) erlischt ist die Temperatur erreicht.
- Das Grillgut sollte in nicht zu große oder dicke Portionen geteilt werden.
- Die Garzeit richtet sich nach Art und Dicke des Grillgutes. Auf der Platte sollte niemals geschnitten werden.
- Verwenden Sie beim Grillen Holzutensilien und keine scharfen

oder spitzen Gegenstände, um die Antihaftbeschichtung nicht zu beschädigen.

- **Hinweis!** Die Auffangschale (4) unter dem Grill fängt überschüssiges Öl und Fett auf. Beim Benutzen sollten Sie die Auffangschale regelmäßig entleeren

Heizstufe	Temperatur
1& 2	100-150°C
3 & 4	150-200°C
5	Über 210°C

REINIGUNG UND PFLEGE

- Um das Gerät auszuschalten, schalten Sie zuerst den Temperaturregler aus und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose. Entfernen Sie den Temperaturregler nicht vom Gerät, bis es abgekühlt ist, da der Temperatursensor (8) nach dem Gebrauch noch sehr heiß ist.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine Bürsten, Metallschwämme, oder spitze Gegenstände.
- Verwenden Sie keine sauren oder scheuernden Reinigungsmittel. Kein Backofenreiniger
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Speisereste mit einem feuchten Lappen von der noch handwarmen Grillplatte (6) entfernen.
- Reinigen Sie den Grill mit einem weichen Schwamm oder

Lappen und Spülmittel.

- Ziehen Sie die Auffangschale (4) heraus und entleeren Sie diese im Mülleimer. Anschließend reinigen Sie die Auffangschale mit einem weichen Schwamm und Spülmittel.
- Trocknen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch und bewahren Sie das Gerät auf einer ebenen und trockenen Unterlage auf. Reinigen Sie den Temperaturregler und das Kabel niemals unter fließendem Wasser sondern nur mit einem weichen Tuch

Elektro- und Elektronikgeräte Informationen für private Haushalte gemäß § 18 Abs. 4 ElektroG

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. **Getrennte Erfassung von Altgeräten**
   Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. **Batterien und Akkus sowie Lampen**
   Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden

können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m^2 für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m^2, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m^2 betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m^2 betragen. Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben

werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger", „Bildschirmgeräte" oder „Großgeräte" (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne"



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

ENGLISH

Thank you for your confidence in Lebenlang. We pursue the highest standards of quality as well as design and wish you much pleasure with your new device.

Please read the operating instructions carefully and completely before operating the device.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read all instructions and notes carefully. Afterwards, keep these instructions in a safe place so that you can refer to them later if necessary. If you pass the product on to someone else, please also include these instructions.
- The appliance can be used by children aged 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by children unless they are older than 8 years and supervised.
- Children under 8 years of age should be kept away from the unit and the connecting cable.
- For the safety of children, keep all packaging (plastic bags, boxes, Styrofoam, etc.) out of the reach of children.
- The appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience/ knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- The appliance must always be disconnected from the mains

supply when not under supervision and before assembly, disassembly or cleaning.

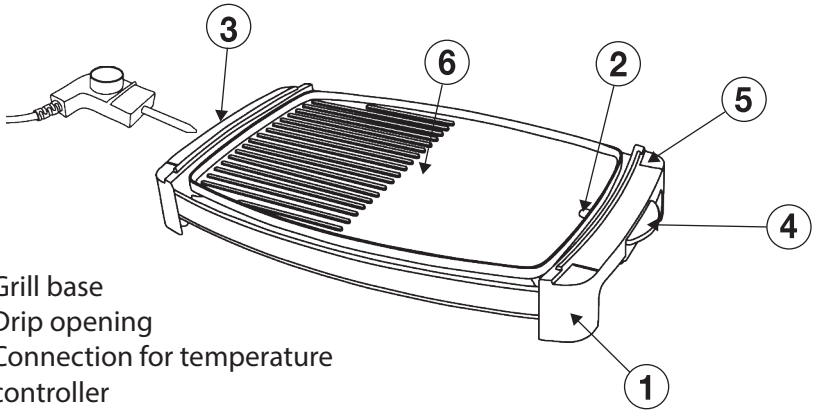
- The unit is designed for processing household quantities indoors.
- Connect the unit only to a properly installed grounded socket. The supply line and plug must be dry. The mains voltage must correspond to the voltage specified on the type plate of the device.
- Do not immerse the device in water or hold it under running water. If the device gets wet, disconnect the power plug immediately.
- Switch off the device when cleaning or storing the device. Always disconnect the power plug from the outlet when the device is not in use and remove the supplied accessories.
- Do not operate the device without supervision. When leaving the workplace, always switch off the device or disconnect the power plug from the socket.
- Check devices and cables regularly for damage. Do not use the device if it is damaged.
- Do not repair the device yourself. An authorized technician should be contacted. The defective cable will be replaced by the manufacturer, customer service or equivalent with a cable of the same type
- Switch off the device when cleaning or storing the device. Always unplug the power cord from the wall outlet when the device is not in use and remove the supplied accessories.
- Check devices and cables regularly for damage. Do not use the device if it is damaged.
- Do not operate the unit from an external timer or remote control.
- Carefully read the following sections Danger Warnings, Commissioning and Cleaning.

HAZARD WARNINGS

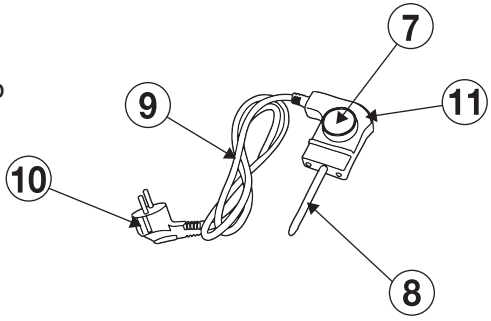
- Place the device on a flat and heat-resistant surface. Place a heat-resistant pad under the device when in contact with sensitive surfaces.
- When attaching the temperature controller (7), make sure that it is plugged in correctly. When removing the temperature controller, do not pull on the cable, but on the plug. Do not use excessive force when plugging in and unplugging.
- Keep the temperature sensor (8) and the holder feet clean.
- Keep the unit at a safe distance from combustible objects such as furniture, curtains, etc.(30 cm). Fats and oils can burn if they are too hot.
- Fire hazard! When the table grill is in operation, combustible materials in the immediate vicinity of the table grill can ignite. Do not operate the table grill in the vicinity of flammable liquids and materials or in an explosive environment.
- Never pour water into hot fat.
- Caution: The touchable surfaces can become hot when the unit is switched on and remain hot even after it is switched off! Allow the unit to cool down before moving it.
- The table grill is designed exclusively for grilling food (e.g. meat, sausage, fish, vegetables) indoors and in covered and protected outdoor areas. It is intended for private use only and is not suitable for commercial use.
- No liability is accepted for any damage caused by misuse, incorrect operation or improper repair. Likewise, warranty services are excluded in such cases

WARNING: Charcoal or similar fuels must not be used for this device.

PARTS DESCRIPTION



1. Grill base
2. Drip opening
3. Connection for temperature controller
4. Drip tray
5. Handle / trough to touch the device
6. Grill plate
7. Rotary control
8. Temperature sensor
9. Power cord
10. Temperature controller
11. Temperature indicator lamp



TECHNICAL DETAILS

- Mains voltage: 220-240V~
- Frequency: 50-60 Hz
- Power consumption: 2000W
- Protection class: I
- Scope of delivery: table grill, power cord with temperature regulator, grease drip tray, grill tongs, operating instructions

FIRST COMMISSIONING

- Remove the packaging.
- We recommend cleaning the device as described in the "Cleaning" section before using it for the first time.
- Place the unit on a heat-resistant surface.

USE

- Therefore, make sure that the temperature controller is installed correctly.
- Connect the device to the properly installed 220-240V 50/60Hz power outlet.
- Set the control dial (7) to the highest level for 5 minutes for preheating. Then select an appropriate level depending on the food to be grilled. When the lamp (11) goes out, the temperature is reached.
- The grilled food should be divided into portions that are not too large or thick.
- The cooking time depends on the type and thickness of the grilled food. Never cut on the plate.
- When grilling, use wooden utensils and no sharp or pointed objects to avoid damaging the non-stick coating.
- Notice. The drip tray (4) under the grill catches excess oil and grease. When using, you should empty the drip tray regularly.

Heating level	Temperature
1 & 2	100-150°C
3 & 4	150-200°C
5	About 210°C

CLEANING AND CARE

- To switch off the unit, first switch off the temperature controller and then disconnect the plug from the socket. Do not remove the temperature controller from the unit until it has cooled down, as the temperature sensor (8) is still very hot after use.
- Always disconnect the power plug before cleaning and wait until the device has cooled down.
- Do not use brushes, metal sponges, or pointed objects to clean the device.
- Do not use acidic or abrasive cleaners. Do not use oven cleaner
- Do not immerse the appliance in water.
- Remove food residues from the grill plate (6) while it is still warm to the touch with a damp cloth.
- Clean the grill with a soft sponge or cloth and washing-up liquid.
- Pull out the drip tray (4) and empty it in the trash can. Then clean the drip tray with a soft sponge and washing-up liquid.
- Dry the unit with a soft cloth and store the unit on a flat and dry surface. Never clean the temperature controller and the cable under running water but only with a soft cloth.

FRANÇAIS

Nous vous remercions de votre confiance en Lebenlang. Nous sommes très exigeants en matière de qualité et de design et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvel appareil.

Veuillez lire attentivement et intégralement le mode d'emploi avant de mettre l'appareil en service.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Veuillez lire attentivement toutes les instructions et remarques. Conservez ensuite soigneusement ces instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement si nécessaire. Si vous donnez le produit à quelqu'un d'autre, remettez-lui également ces instructions.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
- Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil et du câble de raccordement.
- Pour la sécurité des enfants, conservez tous les emballages (sacs en plastique, boîtes, polystyrène, etc.) hors de portée des enfants.
- L'appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience/de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu

des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur en l'absence de surveillance et avant d'être assemblé, démonté ou nettoyé.
- L'appareil est conçu pour traiter des quantités usuelles de produits ménagers à l'intérieur.
- Ne brancher l'appareil que sur une prise de courant de sécurité installée conformément aux prescriptions. Le câble d'alimentation et la fiche doivent être secs. La tension du réseau doit correspondre à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou le tenir sous l'eau courante. Si l'appareil est mouillé, débranchez immédiatement la fiche secteur.
- Éteignez l'appareil lorsque vous le nettoyez ou le rangez. Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et retirez les accessoires fournis.
- N'utilisez pas l'appareil sans surveillance. Lorsque vous quittez votre poste de travail, mettez toujours l'appareil hors tension ou débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Vérifiez régulièrement que les appareils et les câbles ne sont pas endommagés. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même. Un technicien agréé doit être contacté. Le câble défectueux sera remplacé par un câble du même type par le fabricant, le service après-vente ou une personne équivalente.
- Éteignez l'appareil lorsque vous le nettoyez ou le rangez. Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et retirez les accessoires fournis avec l'appareil.
- Vérifiez régulièrement que les appareils et les câbles ne sont

pas endommagés. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ou une télécommande.
- Lisez attentivement les paragraphes suivants Consignes relatives aux risques, Mise en service et Nettoyage.

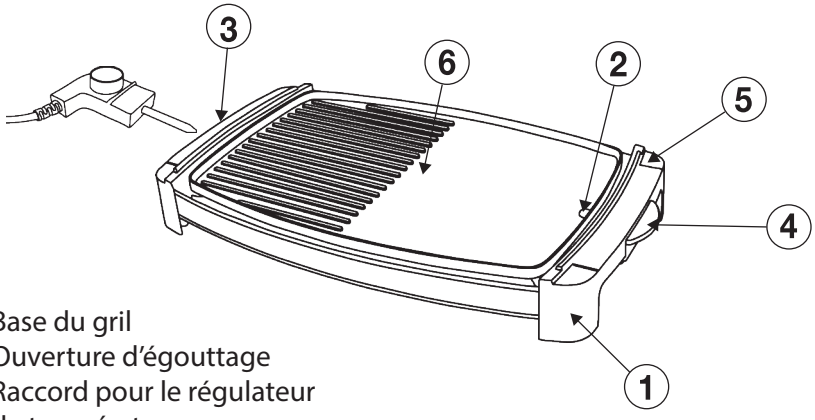
CONSIGNES RELATIVES AUX RISQUES

- Placez l'appareil sur une surface plane et résistante à la chaleur. En cas de contact avec des surfaces sensibles, placez un support résistant à la chaleur sous l'appareil.
- Lors de la mise en place du régulateur de température (7), assurez-vous qu'il est correctement enfiché. Lorsque vous retirez le régulateur de température, ne tirez pas sur le câble, mais sur la fiche. N'exercez pas de force excessive lors du branchement et du débranchement.
- Maintenez le capteur de température (8) et les pieds du support propres.
- Maintenez l'appareil à une distance sûre des objets inflammables tels que les meubles, les rideaux, etc(30 cm). Les graisses et les huiles peuvent brûler si elles sont trop chaudes.
- Risque d'incendie ! Lorsque le gril de table est en service, des matériaux inflammables peuvent s'enflammer à proximité immédiate du gril de table. N'utilisez pas le barbecue de table à proximité de liquides et de matériaux inflammables ou dans un environnement présentant un risque d'explosion.
- Ne versez jamais d'eau dans de la graisse chaude.
- Attention : les surfaces qui peuvent être touchées peuvent devenir chaudes lorsque l'appareil est allumé et le restent même après l'avoir éteint ! Laissez l'appareil refroidir avant de le déplacer.

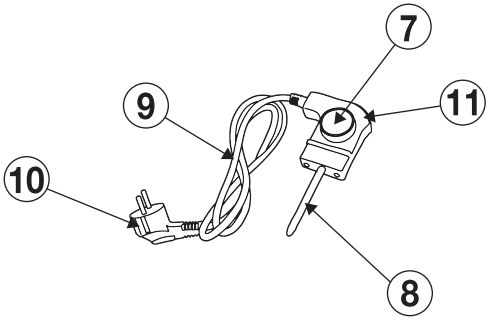
- Le barbecue de table est exclusivement conçu pour griller des aliments (par exemple de la viande, de la charcuterie, du poisson, des légumes) dans des locaux et à l'extérieur sous abri et protégé. Il est exclusivement destiné à un usage privé et ne convient pas à une utilisation professionnelle.
- Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages en cas de détournement de l'usage prévu, de mauvaise utilisation ou de réparation non conforme. De même, les prestations de garantie sont exclues dans de tels cas.

AVERTISSEMENT: Le charbon de bois ou des combustibles similaires ne doivent pas être utilisés pour cet appareil.

DESCRIPTION DES PIÈCES



1. Base du gril
2. Ouverture d'égouttage
3. Raccord pour le régulateur de température
4. Bac de récupération
5. Poignée / cuvette pour la prise en main de l'appareil
6. Plaque de gril
7. Bouton de réglage
8. Capteur de température
9. cordon d'alimentation
10. Régulateur de température
11. Lampe témoin de température



DÉTAILS TECHNIQUES

- Tension du secteur: 220-240V~
- Fréquence: 50/60 Hz
- Puissance absorbée: 2000W
- Classe de protection: I
- Contenu de la livraison: Gril de table, cordon d'alimentation avec régulateur de température, bac de récupération des graisses, pince à griller, mode d'emploi.

PREMIÈRE MISE EN SERVICE

- Retirez l'emballage.
- Avant la première utilisation, nous vous recommandons de nettoyer l'appareil comme décrit dans la section "Nettoyage".
- Placez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur.

UTILISATION

- Assurez-vous donc que le régulateur de température est correctement installé.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant 220-240V 50 / 60Hz correctement installée.
- Pour le préchauffage, réglez le bouton de commande (7) sur le niveau le plus élevé pendant 5 minutes. Sélectionnez ensuite un niveau approprié en fonction des aliments à griller. Lorsque le voyant (11) s'éteint, la température est atteinte.
- Les aliments à griller doivent être divisés en portions pas trop grandes ou trop épaisses.
- Le temps de cuisson dépend du type et de l'épaisseur de l'aliment à griller. Il ne faut jamais couper sur la plaque.
- Lors de la cuisson au barbecue, utilisez des ustensiles en bois et n'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants afin de ne pas endommager le revêtement antiadhésif.
- Remarque ! Le bac de récupération (4) sous le gril recueille l'excédent d'huile et de graisse. Il est recommandé de le vider régulièrement lors de l'utilisation.

Niveau de chauffage	Température
1 & 2	100-150°C
3 & 4	150-200°C
5	Via 210°C

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Pour éteindre l'appareil, éteignez d'abord le régulateur de température, puis débranchez la fiche de la prise de courant. Ne retirez pas le régulateur de température de l'appareil tant que celui-ci n'a pas refroidi, car le capteur de température (8) est encore très chaud après l'utilisation.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer et attendez qu'il ait refroidi.
- N'utilisez pas de brosses, d'éponges métalliques ou d'objets pointus pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage acides ou abrasifs. Pas de nettoyant pour four
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Enlevez les restes d'aliments de la plaque de gril (6) encore chaude à la main avec un chiffon humide.
- Nettoyez le gril avec une éponge ou un chiffon doux et du liquide vaisselle.
- Retirez le bac de récupération (4) et videz-le dans la poubelle. Nettoyez ensuite le bac de récupération avec une éponge douce et du produit vaisselle.
- Séchez l'appareil avec un chiffon doux et rangez-le sur une surface plane et sèche. Ne nettoyez jamais le régulateur de température et le câble sous l'eau courante, mais uniquement avec un chiffon doux.

ESPAÑOL

Gracias por confiar en Lebenlang. Perseguimos los más altos estándares de calidad y diseño y esperamos que disfrute de su nuevo electrodoméstico.

Por favor, lea atentamente y por completo el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente todas las instrucciones y notas. Después, guarde estas instrucciones en un lugar seguro para poder consultarlas más adelante en caso necesario. Si entrega el producto a otra persona, incluya también estas instrucciones.
- El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados del aparato y del cable de conexión.
- Para la seguridad de los niños, mantenga todos los embalajes (bolsas de plástico, cajas, poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.
- El aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia/conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
- El aparato debe desconectarse siempre de la red eléctrica

cuando no esté bajo supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.

- El aparato está diseñado para procesar cantidades domésticas en interiores.
- Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con toma de tierra instalada correctamente. La línea de alimentación y el enchufe deben estar secos. La tensión de red debe coincidir con la tensión indicada en la placa de características del aparato.
- No sumerja el aparato en agua ni lo mantenga bajo el grifo. Si el aparato se moja, desenchúfelo inmediatamente de la red eléctrica.
- Apague el aparato cuando lo limpie o lo guarde. Desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente cuando el aparato no esté en uso y retire los accesorios suministrados con el aparato.
- No utilice el aparato sin supervisión. Al abandonar el lugar de trabajo, apague siempre el aparato o desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Compruebe periódicamente que el aparato y los cables no estén dañados. No utilice el aparato si está dañado.
- No repare el aparato usted mismo. Póngase en contacto con un técnico autorizado. El cable defectuoso será sustituido por otro del mismo tipo por el fabricante, el servicio de atención al cliente o su equivalente.
- Desconecte el aparato cuando lo limpie o lo guarde. Desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente cuando el aparato no esté en uso y retire los accesorios suministrados con el aparato.
- Compruebe periódicamente que el aparato y los cables no estén dañados. No utilice el aparato si está dañado.
- No utilice el aparato con un temporizador externo o un

mando a distancia.
- Lea atentamente los siguientes apartados Advertencias de peligro, Puesta en marcha y Limpieza.

ADVERTENCIAS DE PELIGRO

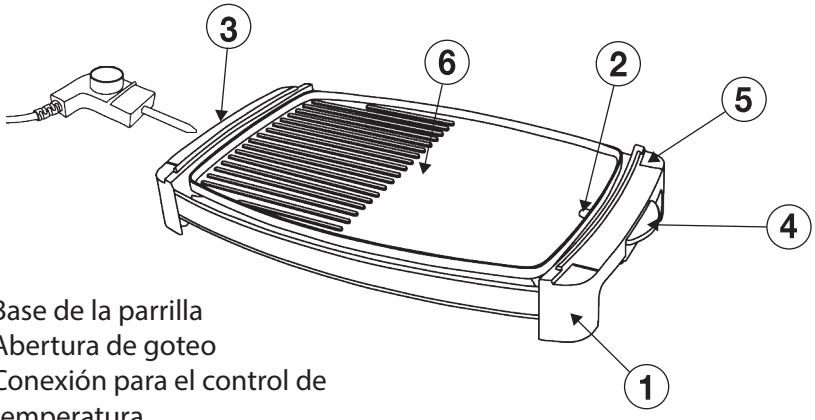
- Coloque el aparato sobre una superficie plana y resistente al calor. Cuando esté en contacto con superficies sensibles, coloque una almohadilla resistente al calor debajo del aparato.
- Cuando coloque el mando de control de temperatura (7), asegúrese de que está correctamente enchufado. Al retirar el mando de regulación de la temperatura, no tire del cable, sino del enchufe. No emplee demasiada fuerza al enchufar y desenchufar.
- Mantenga limpios el sensor de temperatura (8) y las patas del soporte.
- Mantenga el aparato a una distancia segura de objetos combustibles como muebles, cortinas, etc. (30 cm). Las grasas y los aceites pueden quemarse si están demasiado calientes.
- ¡Peligro de incendio! Cuando el grill de sobremesa está en funcionamiento, los materiales inflamables que se encuentren en las inmediaciones del grill de sobremesa pueden encenderse. No utilice el grill de sobremesa cerca de líquidos y materiales inflamables o en un entorno explosivo.
- No vierta nunca agua en la grasa caliente.
- Precaución: Las superficies de contacto pueden calentarse al encender el aparato y permanecer calientes incluso después de apagarlo. Deje enfriar el aparato antes de moverlo.
- La parrilla de sobremesa está diseñada exclusivamente para

asar alimentos (por ejemplo, carne, embutidos, pescado, verduras) en interiores y en exteriores cubiertos y protegidos. Está destinada exclusivamente al uso privado y no es apta para uso comercial.

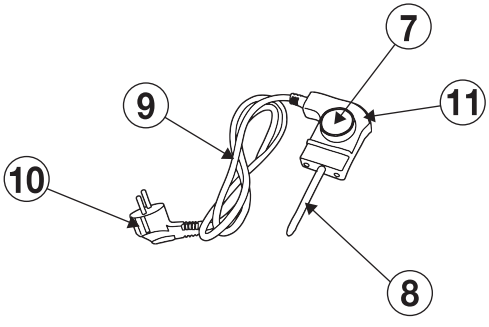
- No se asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso indebido, un manejo incorrecto o una reparación inadecuada. Asimismo, se excluyen los derechos de garantía en tales casos.

ADVERTENCIA: No utilice carbón ni combustibles similares con este aparato.

DESCRIPCIÓN DE PIEZAS



1. Base de la parrilla
2. Abertura de goteo
3. Conexión para el control de temperatura
4. Bandeja recogegotas
5. Asa / hueco para sujetar el aparato
6. Placa de la parrilla
7. Mando giratorio
8. Sensor de temperatura
9. Cable de alimentación
10. Mando de control de la temperatura
11. Indicador luminoso de temperatura



DATOS TÉCNICOS

- Tensión de red: 220-240V~
- Frecuencia: 50/60 Hz
- Consumo: 2000W
- Clase de protección: I
- Volumen de suministro: parrilla de mesa, cable de red con control de temperatura, bandeja recogegrasa, pinzas para parrilla, instrucciones de uso.

PRIMERA PUESTA EN SERVICIO

- Retire el embalaje.
- Recomendamos limpiar el aparato como se describe en el apartado "Limpieza" antes de utilizarlo por primera vez.
- Coloque el aparato sobre una superficie resistente al calor.

UTILICE

- Por lo tanto, asegúrese de que el controlador de temperatura esté correctamente instalado.
- Conecte el aparato a la toma de 220-240V 50 / 60Hz correctamente instalada.
- Ponga el dial de control (7) en el nivel más alto durante 5 minutos para el precalentamiento. A continuación, seleccione un nivel adecuado en función del alimento que vaya a asar. Cuando el piloto (11) se apague, se habrá alcanzado la temperatura deseada.
- Los alimentos deben dividirse en porciones no demasiado grandes ni gruesas.
- El tiempo de cocción depende del tipo y grosor del alimento. No corte nunca sobre la plancha.
- Cuando cocine a la plancha, utilice utensilios de madera y no objetos afilados o puntiagudos para evitar dañar el revestimiento antiadherente.
- Atención La bandeja de goteo (4) situada debajo del grill recoge el exceso de aceite y grasa. Cuando utilice el grill, debe vaciar la bandeja de goteo con regularidad.

Nivel de calefacción	Temperatura
1 & 2	100-150°C
3 & 4	150-200°C
5	A través de 210°C

LIMPIEZA Y CUIDADOS

- Para apagar el aparato, desconecte primero el regulador de temperatura y desenchúfelo. No retire el regulador de temperatura del aparato hasta que se haya enfriado, ya que el sensor de temperatura (8) sigue estando muy caliente después de su uso.
- Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo y espere hasta que se haya enfriado.
- No utilice cepillos, esponjas metálicas ni objetos punzantes para limpiar el aparato.
- No utilice productos de limpieza ácidos o abrasivos. No utilice limpiadores de hornos.
- No sumerja el aparato en agua.
- Retire los restos de comida de la placa del grill (6) mientras esté caliente al tacto con un paño húmedo.
- Limpie el grill con una esponja o paño suave y detergente líquido.
- Extraiga la bandeja recogegotas (4) y vacíela en la papelera. A continuación, limpie la bandeja recogegotas con una esponja suave y detergente líquido.
- Seque el aparato con un paño suave y guárdelo sobre una superficie plana y seca. No limpie nunca el mando de regulación de la temperatura ni el cable bajo el grifo, sino sólo con un paño suave.

ITALIANO

Grazie per la fiducia accordata a Lebenlang. Perseguiamo i più alti standard di qualità e design e ci auguriamo che il vostro nuovo elettrodomestico sia di vostro gradimento.

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente e completamente le istruzioni per l'uso.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- Leggere attentamente tutte le istruzioni e le note. Conservare poi queste istruzioni in un luogo sicuro per poterle consultare in seguito, se necessario. Se il prodotto viene ceduto a terzi, includere anche queste istruzioni.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, a condizione che siano stati sorvegliati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che abbiano compreso i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini se non hanno più di 8 anni e se non sono sorvegliati.
- I bambini di età inferiore agli 8 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio e dal cavo di collegamento.
- Per la sicurezza dei bambini, tenere tutti gli imballaggi (sacchetti di plastica, scatole, polistirolo, ecc.) fuori dalla portata dei bambini.
- L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza/conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i rischi connessi.

- L'apparecchio deve essere sempre scollegato dalla rete di alimentazione quando non è sorvegliato e prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
- L'apparecchio è progettato per il trattamento di quantità domestiche in ambienti chiusi.
- Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente correttamente installata e dotata di messa a terra. La linea di alimentazione e la spina devono essere asciutte. La tensione di rete deve corrispondere a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua e non tenerlo sotto l'acqua corrente. Se l'apparecchio si bagna, scollegarlo immediatamente dalla rete elettrica.
- Spegnere l'apparecchio quando lo si pulisce o lo si ripone. Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e rimuovere gli accessori forniti con l'apparecchio.
- Non utilizzare la macchina senza sorveglianza. Quando si lascia il posto di lavoro, spegnere sempre l'apparecchio o scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Controllare regolarmente che l'apparecchio e i cavi non siano danneggiati. Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato.
- Non riparare l'apparecchio da soli. Rivolgersi a un tecnico autorizzato. Il cavo difettoso sarà sostituito con un cavo dello stesso tipo dal produttore, dal servizio clienti o da un tecnico equivalente.
- Spegnere l'apparecchio quando lo si pulisce o lo si ripone. Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e rimuovere gli accessori forniti con l'apparecchio.
- Controllare regolarmente che l'apparecchio e i cavi non siano

danneggiati. Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato.
- Non utilizzare l'apparecchio con un timer o un telecomando esterno.
- Leggere attentamente le seguenti sezioni Avvertenze di pericolo, Messa in funzione e Pulizia.
- AVVERTENZA: Per questo apparecchio non è consentito l'uso di carbonella o combustibili simili.

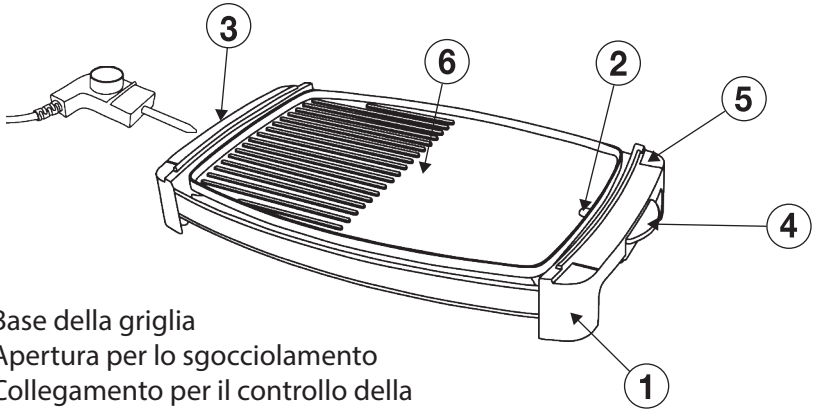
AVVERTENZE SUL PERICOLO

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e resistente al calore. Se l'apparecchio viene a contatto con superfici delicate, collocare un cuscinetto resistente al calore sotto l'apparecchio.
- Quando si collega la manopola di regolazione della temperatura (7), accertarsi che sia inserita correttamente. Quando si rimuove il regolatore di temperatura, non tirare il cavo ma la spina. Non usare una forza eccessiva quando si inserisce e si disinserisce la spina.
- Mantenere puliti il sensore di temperatura (8) e i piedini di supporto.
- Tenere l'apparecchio a una distanza di sicurezza da oggetti infiammabili come mobili, tende, ecc. I grassi e gli oli possono bruciare se troppo caldi.
- Pericolo di incendio! Quando il grill da tavolo è in funzione, i materiali combustibili nelle immediate vicinanze del grill da tavolo possono incendiarsi. Non utilizzare il grill da tavolo in prossimità di liquidi e materiali infiammabili o in un ambiente esplosivo.
- Non versare mai acqua nel grasso caldo.

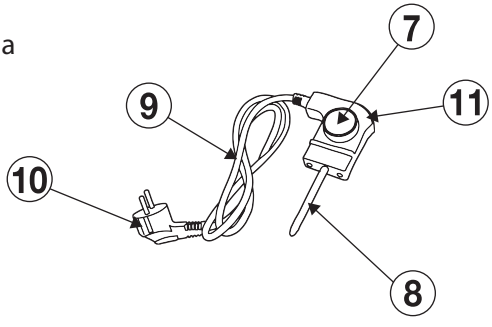
- Attenzione: le superfici toccabili possono diventare calde quando l'apparecchio è acceso e rimanere calde anche dopo lo spegnimento! Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di spostarlo.
- Il grill da tavolo è progettato esclusivamente per grigliare cibi (ad es. carne, salsicce, pesce, verdure) in ambienti interni e all'aperto coperti e protetti. È destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale.
- In caso di uso improprio, funzionamento errato o riparazione non corretta, si declina ogni responsabilità per eventuali danni. In questi casi sono esclusi anche i diritti di garanzia.

AVVERTENZA: Per questo apparecchio non è consentito l'uso di carbonella o combustibili simili.

DESCRIZIONE DELLE PARTI



1. Base della griglia
2. Apertura per lo sgocciolamento
3. Collegamento per il controllo della temperatura
4. Vassoio di raccolta
5. Maniglia / incavo per afferrare l'apparecchio
6. Piastra grill
7. Comando rotante
8. Sensore di temperatura
9. Cavo di rete
10. Anopola di regolazione della temperatura
11. Spia della temperatura



DETTAGLI TECNICI

- Tensione di rete: 220-240V~
- Frequenza: 50/60 Hz
- Consumo di energia: 2000W
- Classe di protezione: I
- La consegna comprende: griglia da tavolo, cavo di rete con controllo della temperatura, vaschetta di raccolta del grasso, pinze per grigliare, istruzioni per l'uso.

PRIMA MESSA IN FUNZIONE

- Rimuovere l'imballaggio.
- Prima della prima messa in funzione, si consiglia di pulire l'apparecchio come descritto nel capitolo "Pulizia".
- Posizionare l'apparecchio su una superficie resistente al calore.

UTILIZZO

- Assicurarsi quindi che il termoregolatore sia installato correttamente.
- Collegare l'apparecchio alla presa di corrente 220-240V 50/60Hz correttamente installata.
- Impostare il selettore di controllo (7) sul livello più alto per 5 minuti per il preriscaldamento. Quindi selezionare un livello appropriato in base al cibo da grigliare. Quando la spia (11) si spegne, la temperatura è stata raggiunta.
- Il cibo deve essere diviso in porzioni non troppo grandi o spesse.
- Il tempo di cottura dipende dal tipo e dallo spessore dell'alimento. Non tagliare mai sulla piastra.
- Quando si griglia, utilizzare utensili di legno e non oggetti appuntiti o taglienti per evitare di danneggiare il rivestimento antiaderente.
- Attenzione! La vaschetta di raccolta (4) sotto la griglia raccoglie l'olio e il grasso in eccesso. Quando si utilizza la griglia, è necessario svuotare regolarmente la vaschetta di raccolta.

Livello di riscaldamento	Temperatura di esercizio
1 & 2	100-150°C
3 & 4	150-200°C
5	Via 210°C

PULIZIA E CURA

- Per spegnere l'apparecchio, spegnere prima il termoregolatore e poi staccare la spina. Non rimuovere il termoregolatore dall'apparecchio prima che si sia raffreddato, poiché il sensore di temperatura (8) è ancora molto caldo dopo l'uso.
- Prima di procedere alla pulizia, staccare sempre la spina e attendere che l'apparecchio si sia raffreddato.
- Non utilizzare spazzole, spugne metalliche o oggetti appuntiti per pulire l'apparecchio.
- Non utilizzare detergenti acidi o abrasivi. Non utilizzare detergenti per forni
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Rimuovere i residui di cibo dalla piastra della griglia (6) quando è ancora calda al tatto con un panno umido.
- Pulire la griglia con una spugna o un panno morbido e del detersivo per piatti.
- Estrarre la vaschetta di raccolta (4) e svuotarla nel cestino. Pulire quindi la vaschetta di raccolta con una spugna morbida e del detersivo per piatti.
- Asciugare l'apparecchio con un panno morbido e riporlo su una superficie piana e asciutta. Non pulire mai la manopola di regolazione della temperatura e il cavo sotto l'acqua corrente, ma solo con un panno morbido.

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor uw vertrouwen in Lebenlang. Wij stellen de hoogste eisen aan kwaliteit en design en wensen u veel plezier met uw nieuwe apparaat.

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en volledig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees alle instructies en opmerkingen zorgvuldig door. Bewaar deze instructies op een veilige plaats, zodat u ze later indien nodig kunt raadplegen. Als u het product doorgeeft aan iemand anders, geef hem of haar dan ook deze instructies.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat en het aansluitsnoer worden gehouden.
- Houd voor de veiligheid van kinderen alle verpakkingen (plastic zakken, dozen, piepschuim enz.) buiten het bereik van kinderen.
- Het apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring/kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.

- Het apparaat moet altijd worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet als het niet onder toezicht staat en voordat het wordt gemonteerd, gedemonteerd of gereinigd.
- Het apparaat is ontworpen voor de verwerking van huishoudelijke hoeveelheden binnenshuis.
- Sluit het apparaat alleen aan op een correct geïnstalleerd geaard stopcontact. De toevoerleiding en de stekker moeten droog zijn. De netspanning moet overeenkomen met de aangegeven spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water en houd het niet onder stromend water. Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als het apparaat nat wordt.
- Schakel het apparaat uit als u het schoonmaakt of opbergt. Trek altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt en verwijder de accessoires die bij het apparaat zijn geleverd.
- Bedien het apparaat niet zonder toezicht. Schakel het apparaat bij het verlaten van de werkplek altijd uit of trek de stekker uit het stopcontact.
- Controleer het apparaat en de kabels regelmatig op beschadigingen. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
- Repareer het apparaat niet zelf. Neem contact op met een erkende technicus. De defecte kabel zal door de fabrikant, klantenservice of gelijkwaardig worden vervangen door een kabel van hetzelfde type.
- Schakel het apparaat uit als u het schoonmaakt of opbergt. Trek altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt en verwijder de accessoires die bij het apparaat zijn geleverd.
- Controleer het apparaat en de kabels regelmatig op

beschadigingen. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
- Gebruik het apparaat niet met een externe timer of afstandsbediening.
- Lees de volgende hoofdstukken Gevaarwaarschuwingen, Ingebruikname en Reiniging aandachtig door.

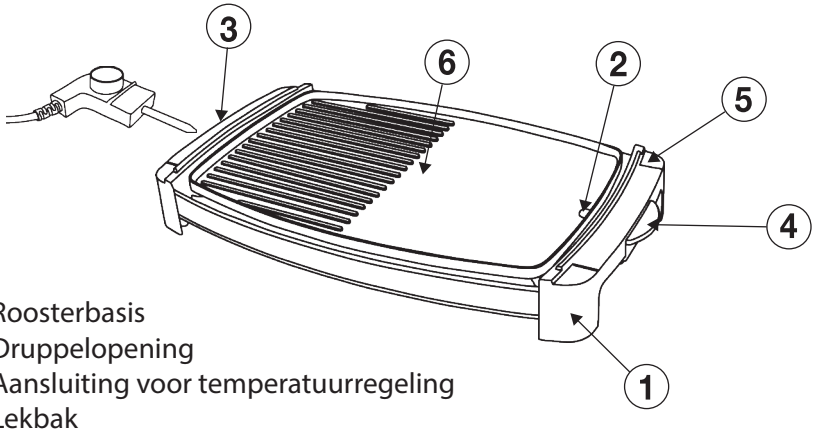
WAARSCHUWINGEN VOOR GEVAAR

- Plaats het apparaat op een vlak en hittebestendig oppervlak. Leg een hittebestendige onderlegger onder het apparaat als het in contact komt met gevoelige oppervlakken.
- Let bij het bevestigen van de temperatuurregelknop (7) op de juiste aansluiting. Trek bij het verwijderen van de temperatuurregeling niet aan het snoer, maar aan de stekker. Gebruik niet te veel kracht bij het inen uitpluggen.
- Houd de temperatuursensor (8) en de houdervoetjes schoon.
- Houd het apparaat op een veilige afstand van brandbare voorwerpen zoals meubels, gordijnen, enz.(30 cm). Vetten en oliën kunnen verbranden als ze te heet zijn.
- Brandgevaar! Wanneer de tafelgrill in gebruik is, kunnen brandbare materialen in de directe omgeving van de tafelgrill ontbranden. Gebruik de tafelgrill niet in de buurt van ontvlambare vloeistoffen en materialen of in een explosieve omgeving.
- Giet nooit water in heet vet.
- Voorzichtig: De aanraakbare oppervlakken kunnen heet worden wanneer het apparaat wordt ingeschakeld en blijven heet, zelfs nadat het is uitgeschakeld! Laat het apparaat afkoelen voordat u het verplaatst.

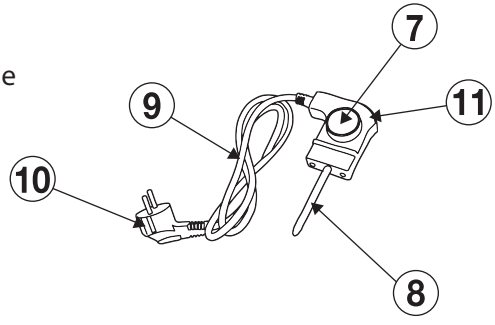
- De tafelgrill is uitsluitend ontworpen voor het grillen van voedsel (bijv. vlees, worst, vis, groenten) binnenshuis en in de overdekte en beschermde buitenruimte. Het is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik, onjuiste bediening of onjuiste reparatie. Garantieclaims zijn in dergelijke gevallen eveneens uitgesloten.

WAARSCHUWING: Houtskool of soortgelijke brandstoffen mogen niet worden gebruikt voor dit apparaat.

BESCHRIJVING ONDERDELEN



1. Roosterbasis
2. Druppelopening
3. Aansluiting voor temperatuurregeling
4. Lekbak
5. Handgreep / uitsparing om het apparaat vast te pakken
6. Grillplaat
7. Draaiknop
8. Temperatuursensor
9. Netsnoer
10. Temperatuurregelknop
11. Temperatuurindicatielampje



TECHNISCHE GEGEVENS

- Netspanning: 220-240V~
- Frequentie: 50/60 Hz
- Opgenomen vermogen: 2000W
- Beschermingsklasse: I
- Leveringsomvang: tafelgrill, netsnoer met temperatuurregeling, vetopvangbak, grilltang, gebruiksaanwijzing.

EERSTE INBEDRIJFSTELLING

- Verwijder de verpakking.
- Wij raden aan het apparaat te reinigen zoals beschreven in het hoofdstuk " Reiniging" voordat u het voor de eerste keer gebruikt.
- Plaats het apparaat op een hittebestendige ondergrond.

GEBRUIK

- Zorg er daarom voor dat de temperatuurregelaar correct geïnstalleerd is.
- Sluit het apparaat aan op het correct geïnstalleerde 220-240V 50/60Hz stopcontact.
- Zet de regelknop (7) gedurende 5 minuten op het hoogste niveau om voor te verwarmen. Selecteer vervolgens een geschikt niveau afhankelijk van het te grillen voedsel. Als het lampje (11) uitgaat, is de temperatuur bereikt.
- Het voedsel moet worden verdeeld in porties die niet te groot of dik zijn.
- De bereidingstijd hangt af van het type en de dikte van het voedsel. Snijd nooit op de bakplaat.
- Gebruik bij het grillen houten keukengerei en geen scherpe of puntige voorwerpen om de antiaanbaklaag niet te beschadigen.
- Let op! De lekbak (4) onder de grill vangt overtollige olie en vet op. Wanneer u de grill gebruikt, moet u de lekbak regelmatig legen.

Opwarmniveau	Temperatuur
1 & 2	100-150°C
3 & 4	150-200°C
5	Via 210°C

REINIGING EN ONDERHOUD

- Om het apparaat uit te schakelen, schakelt u eerst de temperatuurregelaar uit en haalt u vervolgens de stekker uit het stopcontact. Haal de temperatuurregelaar pas uit het apparaat als deze is afgekoeld, omdat de temperatuursensor (8) na gebruik nog erg heet is.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen borstels, metalen sponzen of scherpe voorwerpen om het apparaat schoon te maken.
- Gebruik geen zure of schurende schoonmaakmiddelen. Gebruik geen ovenreiniger
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Verwijder etensresten van de grillplaat (6) terwijl deze nog warm aanvoelt met een vochtige doek.
- Reinig het rooster met een zachte spons of doek en afwasmiddel.
- Trek de lekbak (4) eruit en leeg deze in de afvalbak. Maak de lekbak vervolgens schoon met een zachte spons en afwasmiddel.
- Droog het apparaat af met een zachte doek en bewaar het apparaat op een vlakke en droge ondergrond. Reinig de temperatuurregelknop en het snoer nooit onder stromend water, maar alleen met een zachte doek.

LEBEN LANG

220-240 V~ 50/60 Hz 2000 W

Designed and engineered by LEBENLANG
LEBENLANG GmbH
André-Citroen-Str. 2
51149 Köln, Germany